

Wist u dat een abonnement op **Monato**
slechts 1.573 BEF (39 €) kost?

Monato

INTERNACIA MAGAZINO SENDEPENDA

<http://monato.esperanto.be>

Flandra Esperanto-Ligo

Estraro

Prezidanto *Flory Witdoeckt*
Vicprezidanto: *Johan Van Eenoo*
Sekretario *Ivo Durwael*
Kasisto *Roland Rotsaert*
Anoj *Walter van den Kieboom*
Eddy Raats

Oficejo

La oficejo de FEL troviĝas en Frankrijklei 140 en 2000 Antwerpen. Ĝi estas malfermita por la publiko ĉiun labortagon inter la 9a kaj la 12a30 kaj inter la 13a30 kaj la 17a30. Vizitontoj bonvolu tamen anticipi interkonsenti pri rendezuo.

Telefono (ofichoroj): 03 / 234 34 00
Telekopio (tagnokte): 03 / 233 54 33
E-poŝto: fel@esperanto.be
Interreto: www.esperanto.be

La ĝenerala respondeco de la revuo restas ĉe la redaktoro, la aŭtoroj mem respondecas pri siaj propraj artikoloj aŭ raportoj, kaj la enhavo de ili ne devas kongrui kun la opinio de la redaktoro.

Vertikale: periodaĵo por la geaktivuloj de FEL.
Numero 26, aperis en novembro 2000
Abonoj ĉe FEL

Korespondadreso: Vertikale
Erik D'Hondt
Frankrijklei 140, 2000 Antwerpen

Flandra Esperanto-Ligo

VERSLAG
BESTUURSVERGADERING
zaterdag 15 januari 2000 (14u.00)
Esperanto-Centrum, 2000 Antwerpen

Aanwezig: Flory Witdoeckt (FW), voorzitter ; Johan Van Eenoo (JVE), ondervoorzitter ; Ivo Durwael (ID), secretaris ; Roland Rotsaert (RR), penningmeester ; Walter Van den Kieboom (WVDK), bestuurslid.

Verhinderd: Eddy Raats, bestuurslid

1. VORIG VERSLAG

Het verslag van de vorige vergadering (20.11.1999) wordt goedgekeurd.

2. ERFENIS ERIK DE HONDT

De kandidaatkoper van 21.11.1999 is in gebreke gesteld wegens niet-betaling. Er volgt een tweede verkoopdag op 07.02.2000 in taverne "De Luppe" in Overijse. Nadien is daar een vergadering van de Werkgroep EEU-Congres Oostende 2000.

3. VERZEKERINGEN

Volgens RR is de verzekering Burgerlijke Aansprakelijkheid niet in overeenstemming met het subsidiedecreet i.v.m. Diensten. RR neemt de hele map i.v.m. verzekeringen mee, samen met de tekst van het decreet. Hij neemt in Brussel contact op met makelaarskantoor Boels & Begault dat de verzekeringen van FEL beheert. Ook voor het EEU-Congres te Oostende is een B.A.-verzekering nodig.

4. WERKGROEP TEGEN HET GEBRUIK VAN HET ENGELS IN NEDERLAND

FEL ontving van deze werkgroep een vraag tot medewerking. Volgens JVE is de opdracht van FEL niet het verdedigen of bestrijden van een

ationale taal, maar het promoten van het Esperanto als hulptaal (met bescherming van de moedertaal als bijkomende factor). RR schrijft hierover een artikel in Horizontaal.

5. STUDIEDAG

Op instigatie van Remy Sproelants worden tijdens de Algemene Vergadering te Leuven (19.02.2000) twee studiedagen aangekondigd. De eerste, vermoedelijk op 11 maart 2000, heeft als thema contacten met de media. 's Morgens ideeën spuien (brainstorming), 's namiddags besluiten en afspraken (vooral gericht op mediaaandacht voor het EEU-Congres te Oostende. De tweede dag over sponsorwerving heeft plaats na het Congres.

6. SOCIALE MARIBEL

Dankzij de Sociale Maribel kunnen de Vlaamse Culturele Koepel, de Federatie van Vlaamse Vrouwen en de Vlaamse Esperantobond samen een halftijdse bediende verkrijgen. Er werd gedacht aan Lode Van de Velde, maar die heeft sinds kort een voltijdse baan. Kent iemand een andere kandidaat? De aanvraag zal vermoedelijk vanaf 1 maart kunnen gebeuren. De indiensttreding zou vanaf 1 juli kunnen.

7. HERUITGAVE “GRENZELOOS COMMUNICEREN”

Voor het drukken in het E-centro Antwerpen wordt aan NEJ (Nederlanda Esperanto-Junularo) de normale prijs aangerekend; aan FLEJA (Flandra Esperantista Junulara Asocio) worden wel de materiaalkosten aangerekend, de arbeidsuren niet.

8. B.O.A.

ID herhaalt nog eens de procedure en documenten voor een geldige BOA-activiteit. Inzake uitgave van educatieve documenten, één van de vereisten om als “dienst” erkend te worden, zijn nog twee publicaties nodig, die samen 100 p. bevatten.

Er zijn 2 voorstellen:

- Zlatko Tisljar : Europese identiteit, ideologie en taal ;
- Prof. Joseph Orszagh : internationale communicatie en bestendig beheer van het water : twee analoge problemen.

9. VARIA

Het bestuur stemt in met het principe van een hulpsecretaris, hulp-

penningmeester, hulpvoorzitter e.d. die zich al inwerkt in bestuurszaken om te vermijden dat een vacuüm ontstaat als de zittende secretaris, penningmeester, voorzitter zijn/haar ontslag aankondigt. Kandidaten-hulpsecretaris zijn welkom.

Dood aan boord wordt rondgedeeld aan de congresgangers te Oostende. Boekendienst tijdens Congres : FW stelt voor een vergoeding toe te staan aan de groep die zich over de boekendienst ontfermt.

De prijzen voor inschrijvingen per dag worden vermeld in het "Dua Bulteno" van het EEU-congres.

De rest van de vergadering wordt besteed aan de redactie het "Dua Bulteno". Dat moet uiterlijk op 31.01.2000 verschijnen. Er komt ook een grote aankondiging met aangepast inschrijvingsformulier in Monato. Er moet alleszins een congres-website zijn, waar de laatste nieuwtjes te vinden zijn. Op de affiche wordt het adres van de website vermeld, als ook de e-mailadressen

Oostende2000@esperanto.be en FEL@esperanto.be.

Er wordt geen datum voor de volgende bestuursvergadering afgesproken. De Werkgroep voor het EEU-congres Oostende 2000 komt samen te Overijse op maandag 7 februari 2000.

VERSLAG : Johan Van Eenoo
ondervoorzitter
Lissewege, 15.01.2000

VERSLAG
ALGEMENE LEDENVERGADERING
zaterdag 19 februari 2000(10 u.)
CC De Romaanse Poort, Leuven

Aanwezig: Bracke, Claessen Albert, Croon Frans, De Backer Pierre, Delforge Marcel, De Smet Wim, De Sutter Lucien, De Weerd Stella, Durwael Ivo, Geelen Agnes, Jacques Gerd, Laenen, Lievens Ingrid, Lödör Katja, Mouling, Raats Eddy, Ruyschaert André, Steenhaut, Van den Kieboom Walter, Van Dun Sander, Van Herpe Dan, Verstraeten Jules, Witdoeck Flory.

Afwezig: Roland Rotsaert, penningmeester, Johan Van Eenoo, onder-voorzitter.

1. FINANCIËEL VERSLAG

Het jaar eindigt met een kleine winst van 7000 BEF tegenover een verlies van haast 250.000 BEF vorig jaar. Voornaamste verbeteringen in het resultaat zijn de stijging van het verkoopcijfer van boeken met 110.000 BEF en vooral van eigen uitgaven met 460.000 BEF, terwijl ook grafisch werk en de uitgifte van *Monato* iets meer opbrachten. Uitgaven verhoogden door verhoging van papierprijs met 10 % en frankeringkosten De papierprijs is dit jaar weer met 10% verhoogd. Toch blijven de vooruitzichten voor 2000 gunstig. Wim De Smet feliciteert het bestuur en centrum met het behaalde resultaat.

De resultaatrekening wordt met algemeenheid van stemmen aanvaard.

2. WERKINGSVERSLAG

Wim De Smet vraagt om bij de eigen uitgaven te vermelden wanneer het om een vertaling gaat. Hij formuleert zijn tevredenheid over *Horizontaal*. Lucien De Sutter vraagt om adres en activiteiten van de Spoorweglui-Esperantisten op te nemen in dit blad. Wim De Smet uit zijn tevredenheid omwille van de klaarheid en volledigheid van het jaarverslag. Het wordt met algemeenheid van stemmen goedgekeurd.

3. VERKIEZING VAN DE NIEUWE BEHEERRAAD

Volgende beheerders worden aangeduid namens de plaatselijke afdelin-

gen: Hugo Dossche (Aalst), Agnes Geelen, Edward Kusters, Iwona Kocieba, Eddy Raats (Antwerpen), Johan Van Eenoo (Brugge), Katja Lödör (Gent), Albert Claessen (Hasselt), Wim De Smet (Kalmthout), Jean-Pierre Allewaert (Kortrijk), Frans Croon, Roger Goris (Leuven), Frederik Van den Brande (Londerzeel), Henry Schutters (Peer), Dan Van Herpe, (Turnhout), Marc Cuffez (Oostende), Lode Van de Velde (Jongeren), Bert Boon (Scouts).

Ambtshalve beheerders: Paul Peeraerts, directeur Esperantocentrum, Guido Van Damme, redacteur *Horizontaal*, Erik D'Hondt, redacteur *Vertikale*.

Gecöopteerde beheerders: Pierre De Backer, Ingrid Lievens, Roland Rotsaert, Walter Van den Kieboom, Flory Witdoeckt.

4. BESTUURSVIERKIEZING

Ivo Durwael doet een oproep om een hulpsecretaris te vinden, zodat er geen vacuüm ontstaat bij zijn aftreden als secretaris. Er is geen kandidaat. Durwael doet een oproep om verder te zoeken naar iemand, die wil helpen zonder titel en die later een mandaat krijgt van de volgende algemene vergadering. Wim De Smet neemt als oudst aanwezig oud-voorzitter het voorzitterschap over. Alle bestuursleden zijn terug kandidaat en er melden zich geen nieuwe kandidaten. Het bestuur wordt met handklap herverkozen.

5. VARIA

- Er bestaat een mogelijkheid om een kandidaat voor te dragen voor een halftijdse job (vanaf juli 2000) in het kader van de "Sociale Maribel" samen met de Vlaamse Culturele Koepel en de Federatie van Liberale Vrouwen.
- Het huis dat bij erfenis voor de helft werd nagelaten door wijlen Erik De Hondt is verkocht. Vermoedelijk in april kan de opbrengst verdeeld worden.
- In Bergen op Zoom wordt op 22 juni het gerestaureerde monument ter ere van Lidja Zamenhof heringehuldigd. Hugo Rau zal verzocht worden om FEL te vertegenwoordigen op de plechtigheid.
- Op 14 en 15 april wordt te Antwerpen een conversatiemarathon georganiseerd, als voorbereiding op het congres van Oostende.
- El Popola Ĉinio biedt een gratis verblijf aan voor een vertegenwoordiger uit ons land.
- Marcel Delforge doet een oproep om plaatselijk vertegenwoordiger van

de Wereld Esperantobond te worden

- Jo Haazen werd opgenomen in de Europese Eresenaat.
- De nieuwe infobrochure, ontworpen door Nele Hiers, is klaar.
- Er kunnen gratis toegangskarten voor Educa bekomen worden.
- Flory Witdoeck geeft de laatste nieuwtjes over het Europese-Unie-Esperanto-Congres te Oostende. Bijna 200 inschrijvingen uit gans Europa en zelfs daarbuiten; een panelgesprek met Europolitici in het Europees Parlement; hoge bescherming van de koning; erelijst met o.a. Patrick Dewael, gouverneur Breyne (Interkulture), kortom een feest waar ieder Esperantogebruiker moet bij zijn.

JAARVERSLAG 1999

Het meest opvallende voor de activiteiten van dit jaar is het grote aantal uitgaven van boeken brochures en folders . Maar hier komen we verder in dit rapport uitgebreid op terug.

1. DOCUMENTATIECENTRUM

Het documentatiecentrum werd 250 keer geraadpleegd. Het aantal items steeg van 1638 tot 1745. Het populairst waren de gedichten van Gezelle, algemene informatie over de geschiedenis en de huidige stand van zaken van de Esperantobeweging (eindwerken) en de raadpleging van tijdschriften.

2. TIJDSCHRIFT

Het tijdschrift *Horizontaal* verscheen 6 keer per jaar en beter op tijd dan vorig jaar: telkens bij het einde van de pare maand. *Horizontaal* bevatte 164 p en een bijvoegsel van 4 p. De redactieraad bestond uit Guido Van Damme, Eddy Raats en Ivo Durwael.

Vertikale, het blad voor de actieve leden, verscheen één maal met 40 p. Het maandelijks nieuwsmagazine *Monato* verscheen 12 keer met een totaal van 356 p, dat is 20 meer dan vorig jaar. Grote nieuwigheid was de veelkleurendruk. Stefan Maul hernam, na enkele jaren onderbreking, zijn rol als hoofdredacteur.

Zes afdelingen verzorgden een eigen informatieblad:

- *La Progreso* voor Gent
- *La Pioniro* voor Aalst
- *Esperanto 3000* voor Leuven
- *La Konko* voor Oostende
- *JEN* voor de jongeren
- *La Hirundo* voor scouts.

3. EIGEN PUBLICATIES

Hier was de activiteit van de VEB uitzonderlijk groot. Als educatieve publicaties verscheen:

- *Esperanto je vraagt maar* (24 p.; Claude Piron)
- *Esperanto Vandaag* (38 p.; verschillende auteurs)

Volgende boeken verschenen in 1999:

Esperanto sen Mitoj (312 p.; A5; Marcus Sikosek), een gedetailleerd werk met objectieve informatie over Esperanto, uitverkocht in minder dan een jaar en al bijgedrukt

Subtekste (76 p.; A4; Paul Gubbins), een verzameling teksten en oefeningen voor zelfstudie of als cursusmateriaal

La Jaro, een agenda met data en wetenswaardigheden uit gans de wereld

Egipta Dancistino (96 p.; A5; Leopold Vermeiren), 3 erotische verhalen

Kapturnoj (160 p.; A5; Higinio Garcia), een novellebundel

Kobo (232 p.; A5; Ernest Claes), verhaal

La Ŝtona Urbo (350 p.; A5; Anna Löwenstein), roman

Se aŭskultas la Animo (54 p.; A5; Guido Gezelle), dichtbundel

Bovendien kreeg de VEB de verdeling voor de nieuwe videocursus "Pasporto al la tuta Mondo" en verzorgde kopieën en een veelkleurige cover. Het gevolg van die toename van uitgavenactiviteit is dat de verkoop in de boekendienst verdubbelde.

4. INFORMATIE

Voor de informatie werden 2 nieuwe folders gedrukt, nl. *Pasporta Servo* en *Zo gemakkelijk is Esperanto* en 5 verschillende kaartjes met een blikvanger en een informatieadres.

Voor de verkiezingen werden alle kandidaten voor het Europeparlement benaderd om hen te polsen over hun opinie over het Europese Talenprobleem. In Horizontaal verscheen een aantal citaten. Bovendien werd een affiche ontworpen en verspreid met een aantal foto's van politici die Esperanto in het kader van de Europese talenproblematiek een onderzoek waard vinden.

We namen deel aan verschillende informatiestands o.a. aan "Aardig Taalvaardig" en "Het andere Boek" te Antwerpen, een infobeurs voor de jeugd in Brugge.

Germain Pirlot, Remy Sproelants en Dan Van Herpe vormden een "triumviraat" dat heel systematisch en weloverwogen de media en de gezagsdragers benadert om hen beter te informeren over het fenomeen Esperanto en vooroordelen te weerleggen.

5. BEGELEIDING, ONDERSTEUNING, ADVISERING

Overeenkomstig de onderrichtingen van december 1996 zijn er maar 19 uur BOA aan beleidsverantwoordelijken van andere organisaties gerealiseerd. Nochtans werden we vrij regelmatig gecontacteerd, hetzij voor lessen op school, hetzij voor contacten in het buitenland, hetzij voor vertaling en verspreiding van teksten, hetzij voor samenwerking in het kader van het internationale congres Oostende 2000 en voor het project Interkulture, hetzij i.v.m. een Talenfestival. Elke maand werd zo de Vlaamse Persselectie van de Vlaamse Volksbeweging in het Esperanto vertaald en verspreid over de ganse wereld. Maar deze contacten waren meestal occasioneel, onaangekondigd en werden dus niet geofficialiseerd voor het dossier van Volksontwikkeling. Dit moeten we dus in 2000 systematisch en zorgvuldig uitvoeren.

De contacten hadden plaats met Bekina (Antwerpen), De Wielewaal (Werken), Roefel (Oud-Turnhout), Universiteit voor Senioren (Brecht), Comité Jean Pain (Londerzeel), Regina Pacis (Hove), Unesco-centrum (Antwerpen) en het Mondiaal Solidariteitsfonds (Kortrijk).

We bleven ook dit jaar zorgen voor lesgevers en sprekers op vraag van enkele scholen, Dinamo (Turnhout), Seniorenraad (Brasschaat), CC (Peer), Bekina enz. Enkele vrijwilligers onder leiding van Hugo Rau gingen elke maand werken in de bibliotheek van Kortrijk om het fonds Van Biervliet in orde te brengen en schriftelijke vragen om consultaties te

behandelen. Zo werden 282.30 u gerealiseerd, die voor Volksontwikkeling eigenlijk ressorteren onder eigen activiteiten, maar door de provincie Antwerpen als BOA worden erkend, uiteraard voor zover ze op het grondgebied van de provincie plaats vonden.

6. EIGEN ACTIVITEITEN

In het totaal werden 490 u eigen activiteiten gerealiseerd. Hiervan zijn er 271.30 u die voldoen aan de norm van min. 10 aanwezigen. 192.30 u werden vooraf aangekondigd. Een aparte vermelding verdienen de jeugd-ontmoetingen in Mol, in Antwerpen en in Nieuwpoort, de conversatienamiddagen tijdens de maanden juli en augustus en een tweedaagse conversatiemarathon in april, een ontmoetingsdag met buitenlandse deelnemers in augustus in Bree en nog één in september in Kortrijk en een cursus Esperanto voor kinderen op zaterdagvoormiddag in Antwerpen. De eigen activiteiten vonden plaats in Aalst, Antwerpen, Boechout, Brasschaat, Bree, Brugge, Gent, Hove, Hasselt, Kalmthout, Kortrijk, Leuven, Londerzeel, Mol, Nieuwpoort, Oud-Turnhout, Peer, Tienen, Turnhout, Oostende.

7. INTERNET

In 1999 werden niet minder dan 280.252 dossiers behandeld, dat betekent 768 per dag, of anders gezegd 1890 megabyte datatransport. De “zwaarste” dag was 11 augustus met 2811 leveringen (17260 kilobyte transport) en de stilste dag was 29 december met 269 leveringen (5488 kilobyte transport).

De populairste pagina's van de website waren:

1. de netwerkwinkel – 6022 raadplegingen
2. de pagina over Latin 3 en Unikodo – 4322 raadplegingen – met raadplegingen over aanpassingen aan de computer voor het gebruik van Esperantoletters
3. de pagina met actueel nieuws – 3700 rp
4. de inhoudstafel met teksten van Monato – 2156 rp

De meest geopende pagina's in Monato:

1. Nula debato (André Cherpillod) over het begin van de 21^e eeuw
2. Dekadenco de la lingvo (William Auld) een tekst uit 1996, die populair blijft
3. Tempo fuĝas (een novelle van William Auld)
4. La vera kaŭzo de milito (over de oorlog in Joegoslavië)

5. Jomo kaj la liverecanoj (een Cd-recensie)
6. Arto kaj Naturo (Garbhan McAoidh)
7. Malpli da ekonomia kresko por 1998 (Georgiev)
8. Esperanto, lingvo planebla (recensie)
9. Senutilaj sindikatoj (Gilbert Ledon)
10. Bela Petveturantino (recensie)

De top-5 van de Nederlandstalige pagina's:

1. Het programma van de Esperantoclubs
2. Het overzicht van de cursussen (hierbij past een oproep voor organisatoren om het centrum zorgvuldig in te lichten over activiteiten en ook over wijzigingen!)
3. Het overzicht van de taalkwaliteiten van het Esperanto
4. De inhoudstafel van Horizontaal
5. Informatie over de advertentietarieven voor Horizontaal en Monato (helaas wordt dat niet weerspiegeld in het aantal annonces).

8. BESTUUR

De algemene vergadering werd bijeengeroepen op 20 februari en op 25 september resp. voor het goedkeuren van de verslagen over 1998 en voor het goedkeuren van het werkingsplan voor 2000. Alle bestuursleden bleven op post en werden door de Raad van Beheer voor een jaar herverkozen.

Het bestuur vergaderde daarenboven nog 6 keer.

9. ESPERANTOCENTRUM

Jorg De Mulder werkte in 1999 niet meer voor het centrum. Zijn taak werd overgenomen door vrijwilliger Erik D'Hondt. Het resultaat van het werk van Erik D'Hondt is te merken aan de belangrijke toename van eigen uitgiften, aan de toegenomen verkoop van Esperantoboeken in de boekendienst en aan de toename van cliënten voor grafisch werk.

Omdat er daardoor een belangrijke toename is van routinewerk werd Lucie Vercamer als halftijdse werkneemster onder het stelsel, bekend als Smet-baan, aangeworven vanaf 1 april.

Mevrouw Vercamer presteert zeer bevredigend.

Investerings in nieuwe toestellen waren noodzakelijk door uitbreiding van de werkzaamheden en voor de overgang naar een nieuw boekhoudsysteem: een printer, nieuwe netwerkbedrading, een scanner, een computer. Een dompelpomp werd aangekocht om een vochtprobleem in de kelder op te lossen.

10. BESLUIT

De financiële toestand blijft erg onzeker omdat de erkenning en subsidiëring van onze vereniging onzeker zijn. De erfenis van wijlen dhr Eric De Hondt is nog niet verdeeld: een koper in december 1999 bleef in gebreke, zodat een nieuwe verkoopdag moest vastgesteld worden. Het perspectief van de erfenis geeft wel enige adempauze voor de benarde financiële toestand van de VEB.

Anderzijds zijn de perspectieven gunstig: de jongeren nemen zichtbaar meer initiatieven dan in de voorbije jaren, het Europese-Uniecongres in Oostende zal voor heel wat weerklank zorgen in de media, de contacten met Europarlementairen groeien, er worden contacten gelegd met andere organisaties om samen activiteiten op touw te zetten. Het is duidelijk dat het fenomeen Esperanto niet uitgeblust is. Toch moet er dringend worden gedacht aan een vernieuwing binnen het bestuur: voorzitter, secretaris en penningmeester willen vervangen worden!

Antwerpen, 19 februari 2000

Ivo Durwael, secretaris.

VERSLAG
BESTUURSVERGADERING
zaterdag 25 maart 2000 (14u.00)
Esperanto-Centrum, 2000 Antwerpen

Aanwezig: Flory Witdoeckt (FW), voorzitter ; Johan Van Eenoo (JVE), onder-voorzitter ; Ivo Durwael (ID), secretaris ; Roland Rotsaert (RR), penningmeester ; Walter Van den Kieboom (WVDK), Eddy Raats, bestuursleden.

1. VERSLAG

Het verslag van de vorige vergadering wordt goedgekeurd.

2. SOCIALE MARIBEL

Dankzij de Sociale Maribel hebben de Vlaamse Culturele Koepel, de Federatie van Vlaamse Vrouwen en de Vlaamse Esperantobond samen recht op 1 halftijdse medewerker voor onbepaalde duur. Alle tot nu toe

aangesproken kandidaten wezen het aanbod af. Het dossier wordt in elk geval ingediend voor 16 april e.k. Er wordt verder naar kandidaten gezocht via de VDAB en onder de cursisten. Ook Iwona Kocieba wordt aangesproken.

3. CONTACT MET B. ANCIAUX

Ilse Jacques contacteerde de Hr. Bourguignon i.v.m. een ontmoeting met de kabinetsattaché van minister Anciaux. Uit de verklaringen van de minister over zijn beleidsnota blijkt dat er onder de verenigingen die de dupe zijn van het huidige subsidiesysteem, verenigingen zijn die toch niet zouden mogen verloren gaan. Is de VEB daar ook bij? Wij moeten dus van ons laten horen.

FW contacteert de Hr. G. Lambert, cultuurschepen te Oostende, i.v.m. de inhoud van de ontwerpbrief naar minister Anciaux met verzoek om een onderhoud.

4. IFEF-CONGRES

VEB aanvaardt het voorstel om in mei 2002 het congres van de IFEF (internationale Esperantofederatie voor spoorwegpersoneel) te organiseren in België (ca. 250 pers.). Voorwaarde is o.a. dat het congresdrukwerk in het E-centrum gebeurt. De Hr. Hauge (IFEF) bespreekt alles met ID. FW onderzoekt in hoeverre de NMBS haar medewerking kan/wil verlenen.

5. CRISIS

Gesubsidieerd worden door het Ministerie van Cultuur blijkt volgens het huidige subsidiesysteem van het ministerie voor VEB onmogelijk. Met name de BOA-uren zijn werkelijk onhaalbaar. De VEB ziet dan ook af van verdere inspanningen en gaat dus een jaar zonder subsidie in, m.a.w. een financieel crisisjaar.

Marc Vanden Bempt (Esperanto 3000) stelde een noodplan uit de privé-sector voor, dat door het bestuur aanvaard wordt. Het bestaat uit drie stappen :

- kerngroep (ID, RR, Paul Peeraerts, Marc Vanden Bempt) onderzoekt de financiële efficiëntie van alle opdrachten binnen het centrum : wat kost een opdracht en wat brengt hij op? Voorstel en besluiten worden voorgelegd aan het bestuur.
- Marc Vanden Bempt gaat met Gerd Jacques na welke betekenis er achter de balans- en begrotingscijfers schuilt. Aan de medewerkers in

het Centrum legt hij uit wat er precies van hen verwacht wordt en wat prioritair is. Voorstellen inzake verbetering van de situatie in het centrum worden voorgelegd aan het bestuur.

- Brainstorming met een grote groep op basis van de twee voorgaande stappen.

Marc Vanden Bempt verwacht binnen de vijf weken verbetering te zien.

6. VARIA EN RONDVRAAG

- uitnodiging naar een gespreksavond met B. Anciaux in het Vlaamse Centrum voor Amateurkunsten te Brussel op 28.03.2000 om 19.00 u. wordt afgewezen;
- de lidmaatschapsbijdrage voor de Vlaamse Uitgeversvereniging werd dit jaar niet meer betaald, omdat dit lidmaatschap VEB te weinig opbrengt;
- VEB heeft een stand op de Netwerk-Markt te Antwerpen op zondag 8 april 2000;
- VEB wordt ook dit jaar aangekondigd in *Dynamo*;
- Fernand Roose (Paco kaj Justeco) vroeg ID waarom het lidmaatschap van het Overlegcentrum voor Vlaamse Verenigingen geweigerd werd (bestuurs-vergadering dd. 25.09.1999). Het bestuur blijft erbij dat VEB het aan zijn neutraliteit verplicht is afstand te nemen van deze vereniging met duidelijk politieke standpunten en bedoelingen.
- Is het wenselijk dat de papieren erfenis van A.-J. Witteryck die zich deels in Gent en deels in de Openbare Bibliotheek Brugge herenigd wordt? Deze laatste is niet bereid initiatieven te nemen daaromtrent. ID stelt voor contact op te nemen met Alberto Fernandez (La Progreso). Is hereniging op provinciaal vlak mogelijk? FW neemt contact op met G. Defreyne, Bestendig Afgevaardigde voor Cultuur bij het provinciebestuur West-Vlaanderen.

7. EEU-CONGRES OOSTENDE 2000

- Unua Bulteno werd verzonden en geldt als inschrijvingsbewijs;
- FW maakt lijst op van uitnodigingen aan VIP's;
- Voor het bezoek aan het Domein Prins Karel te Raversijde wordt de audio-tekst in het Esperanto vertaald en tot een brochure op 350 ex. verwerkt;
- De Vlaamse Europarlementairen die FW aanschreef reageerden zwak. Lid zijn van het Ere-comité, tot daar aan toe, maar op de vraag om deelname aan de discussie met de Esperanto-bezoekers aan het Europese

Parlement, of een boodschap voor hen, werd zelfs niet gereageerd. De brief wordt herhaald. FW spreekt de Vlaamse politici aan.

- Er wordt voorgesteld de plaatselijke instellingen al op woensdagavond, dus de dag voor het congres, met Interkulturo te laten kennismaken. ID vraagt aan Paul Peeraerts op welke drager Interkulturo het best staat om ter plaatse geen problemen te hebben. Diskette i.p.v. kabel. Ook de diskette van Arie Bouman/Lode Vandeveldde i.v.m. Esperantocursus op Internet kan gebruikt worden;

- Gerd Jacques vervoegt de vergadering voor de administratieve zaken, inschrijvingen, betalingen, e.d.;

- Schrijven wij zelf de gelegenheidstoespraken van de Provinciegouverneur resp. de Bestendig Afgevaardigde voor Cultuur van West-Vlaanderen en de Burgemeester, resp. de Schepen van Cultuur van de stad Oostende? Of geven wij aan wat zij moeten zeggen? De thema's worden als volgt verdeeld (voorstel):

- Gouverneur of Best. Afgev.: Interkulturo + rol van Esperanto
- Burgemeester of Schepen : ecologie / cultuur

-Feestrede Zlatko Tisjlar : Europese dimensie. JVE biedt aan te vertalen naar het Nederlands voor de personen op de 1e rij;

- Het aanbod van het Poolse koor om op te treden tijdens het Congres wordt afgewezen wegens te weinig niveau;

- JVE biedt aan in de inkomhal van het Feestpaleis een kleine tentoonstelling op te stellen van traditionele muziekinstrumenten uit zijn verzameling.

- het bestuur stelt een takenverdeling per dag op en bespreekt de praktische schikkingen. ID bezorgt de lijst hiervan aan de bestuursleden en de medewerkers. Op 22 april 2000 om 10.00 u. is er in het Feestpaleis te Oostende een werk-vergadering.

Verslag: Johan Van Eenoo
ondervoorzitter
26.03.2000

VERSLAG
BESTUURSVERGADERING
zaterdag 3 juni 2000 (9u.30)
Esperanto-Centrum, 2000 Antwerpen

Aanwezig: Flory Witdoeckt (FW) voorzitter, Ivo Durwael (ID) secretaris, Roland Rotsaert (RR) penningmeester, Johan Van Eenoo (JVE) onder-voorzitter, Walter Van den Kieboom (WVVK) bestuurslid.
Verhinderd : Eddy Raats, bestuurslid

1) VERSLAG VORIGE VERGADERING

Het verslag van de vorige vergadering wordt unaniem goedgekeurd.

2) EEU-CONGRES OOSTENDE

- FW heeft inmiddels al een heleboel mensen bedankt.
- Sommige bestuursleden merken op dat het congres op zich geen besluiten had. Wel las Brocatelli de besluiten van het EEU-comité voor. FW verzoekt Katinjo Fettes-Tosegi (secretaresse EEU) om een verslag van het congres in Oostende.

- Het voorstel van RR om een "postkongresa libro" uit te geven voor alle deelnemers aan het congres, wordt in principe goedgekeurd op voorwaarde dat :

1) RR de verantwoordelijkheid voor de uitgave op zich neemt (na UK in Tel Aviv ; dan is ook al het financiële resultaat van Oostende 2000 bekend);

2) RR nu al informatie verzamelt (o.a. het verslag dat JVE voorleest, en de reacties op de e-mailvraag van ID naar persoonlijke meningen)
-Wie inschreef maar niet aan het congres kon deelnemen krijgt, op verzoek en als het financiële resultaat van het congres positief is, zijn inschrijvingsgeld min 25 EUR terug; ook de congresdocumenten worden toegestuurd.

3) SECRETARIS VAN FEL

ID kondigt officieel zijn ontslag aan als secretaris, maar is bereid als raadgever/hulpsecretaris in het bestuur te blijven. Een vervanger/ster lijkt nog

niet in zicht. Het bestuur noteert enkele personen met wie contact wordt opgenomen. Intussen wordt in Horizontaal een Nederlandstalige oproep met functiebeschrijving voor secretaris geplaatst. In februari 2001 wordt een nieuw bestuur gekozen. FW is niet herkiesbaar als voorzitter (5 jaar naeen).

4) ERFENIS DE HONDT

Wordt het geld van de erfenis besteed aan de geplande herziene uitgave van het Middelkoop-woordenboek? Wat dit betreft zijn van Nederlandse kant alleen verdragingsacties waar te nemen. Een uitgave op 100 ex. via een sneldrukkerij acht het bestuur onverkoopbaar. Daarnaast moet vermeden worden dat het Grafisch Centrum het erfenisgeld opsoupeert, ingeval de staatssubsidie wegvalt. Aangezien de voorraad "Middelkoop" uitgeput raakt, wordt voorgesteld het woordenboek te recyclen bij excursisten.

5) ESPERANTOCENTRUM

Tijdens de crisisvergadering die 's namiddags volgt worden de resultaten van de brainstorming en de daaruit afgeleide strategische mogelijkheden voorgesteld door Marc Vanden Bempt.

Eén verandering houdt in dat de adressenlijsten voortaan in Access opgesteld worden.

Wat het computerprogramma voor de boekhouding betreft, zijn we nog niet opgeschoten

6) VARIA

- Aangezien de Vlaamse Culturele Koepel wegvalt, wordt beslist geen lidmaatschapsbijdrage te betalen voor 2000;
- FEL schrijft in voor Het Andere Boek (30.09 - 01.10.2000), LVS betaalt en organiseert (cfr Educa); neemt niet deel aan Technopolis (Vlaamse Wetenschapsweek 21-29/10/2000);
- brief van NCOS i.v.m. 11/11/11-campagne;
- de oprichting van het Prins Filipfonds wordt aangekondigd in Vertikale;
- Korte evaluatie Vlaamse Pers Selectie : teksten zijn vaak te ingewikkeld, en vaak zo cynisch dat de VPS daardoor zijn doel dreigt voorbij te schieten. Verantwoordelijke VVB antwoordde aan ID dat dit intern besproken wordt.

Johan Van Eenoo
07.06.2000

VERSLAG
BESTUURSVERGADERING
zaterdag 30 september 2000 (10 u.
Esperanto-Centrum, 2000 Antwerpen

Aanwezig: Ivo Durwael (ID), secretaris; Eddy Raats (ER), bestuurslid; Roland Rotsaert (RR), penningmeester; Walter Van den Kieboom (WK), bestuurslid; Flory Witdoeckt (FW), voorzitter.

Verontschuldigd: Paul Peeraerts (PP), directeur; Johan Van Eeno (JE), ondervoorzitter

1. VERSLAG VERGADERING VAN 3 JUNI 2000

Zonder opmerkingen goedgekeurd. Er moet kortelings een nummer van *Vertikale* verschijnen. De adreslijst moet nagekeken worden omdat er vermoedelijk overtollige adressen inzitten. Er moet nagegaan worden of *Vertikale* elektronisch kan verzonden worden.

2. VOORBEREIDING ALGEMENE VERGADERING

Aangepaste dagorde wordt vastgelegd.

3. MOGELIJKE PROJECTEN VOOR 2001

Toevoegen «Jaar van de Vrijwilliger» en «woordenboek».

4. GUIDE DES EXPOSANTS

Op 14/6/99 tekende ID een document voor vermelding in voormelde publicatie nav Educa. Volgens ID was er een begeleidende brief in het Frans, die preciseerde dat een vermelding gratis was, maar dat een aankondiging 3x1414 DM zou kosten. Nadien zond de firma een factuur voor 1414 DM (vóór het verschijnen). ID zond meteen een aangetekend schrijven in het Nederlands, waarin hij uiteenzette dat het duidelijk om een vergissing ging en vroeg alles te annuleren. Als antwoord kwam een brief in het Frans met de mededeling dat annulatie onmogelijk is. Intussen kwamen ook de volgende facturen en aanmaningen, nu via een incassobureau. Beslissingen van het bestuur : ID moet contact opnemen met andere vermelde exposanten uit de omgeving. Katja Lödör zal contact opnemen met de organisatoren van Educa. ID moet vervolgens in een brief alles

nog eens uiteenzetten en deze zenden aan de uitgevers van de gids (in Oostenrijk), aan het incassobureau en aan de Dienst Handelspraktijken van het Ministerie van Economische Zaken. FW zal informatie inwinnen bij de juridische dienst van de middenstandsorganisatie.

5. PROCES TEGEN DE STAAT

Het bestuur besloot om voorlopig geen verdere stappen te ondernemen, op advies van Eddy Wijgers van de BVSE. ID moet advies inwinnen van Richard Celis, voorzitter VCK en nadien met Van Houtven, dir.gen. Volksontwikkeling en ev. trachten een dading te bekomen.

6. RELATIEGESCHENKEN

De voorzitter en mensen met een speciale opdracht naar de buitenwereld (i.c. Dan Van Herpe en Germain Pirlot) krijgen boeken, die dienen als relatiegeschenk aan kostprijs (te regelen via een gift voor uitgeverfonds).

7. CONGRES OOSTENDE

Zonder rekening te houden met de kosten, gemaakt door het Esperantocentrum, heeft het congres een flinke winst gemaakt. Ook na inbreng van deze kosten blijft er ruime winst over. Het bestuur beslist tot het uitgeven van een "Postkongresa libro" opdat ontbrekende gegevens en besluiten van het congres niet zouden verloren gaan. De folder Interkulture moet er in opgenomen worden. RR neemt de redactie op zich. Hij schat op een 30-tal pagina's. De brochure moet verzonden worden aan elke deelnemer (1 per adres!), elk bestuurslid van EEU en landaj asocioj in Europa. Het kan ook te koop aangeboden worden aan bijv. 100 BEF. FW vraagt om de eventuele subsidie van de provincie (er is nog twijfel) ter beschikking van de groep van Oostende te laten.

8. LA ETA PRINCO

FW onderzoekt wat de eventuele kosten zijn voor SABAM. Een optreden in Oostende zou moeten dienen om naar buiten te treden met Esperanto als cultuurtaal.

9. EUROPEES PATENTENBUREAU

Het bestuur besluit om voorlopig niets te ondernemen rond de suggestie van Ferguson betreffende een mediacampagne.

10. INFORMATIEWEEK IN NAMUR

Eddy Raats zal namens FEL een boekendienst opzetten en expomateriaal meenemen.

11. BESTUUR VAN FEL IN 2001

ER en JE aanvaardden om samen het terrein te verkennen ivm kandidaturen voor het voorzitterschap en het secretariaat.

12. VARIA:

- WK merkt op dat Bart Caron (bart.caron@vlaanderen.be) op het kabinet van Anciaux verantwoordelijk is voor het beleid van Volksontwikkeling: dus eventueel te contacteren ivm subsidiemogelijkheden in de toekomst.
- RR suggereert om van de voorste kamer in het centrum (boekendienst) een kleine vergaderruimte te maken: klein bureau (ipv het huidige grote) voor de computer + tafel in het midden met 4 à 6 stoelen.
- Jaarvergadering VCK op maandag 9 oktober om 19 u in het Sporthuis, Boomgaardstr te Berchem-Antwerpen. FW en ID zullen deelnemen.
- FW plaatst een aankondiging bij Radio Vieno voor Esperanto vlaggen en laat de verdeling aan FEL

Verslaggever: ID.

VERSLAG
ALGEMENE LEDENVERGADERING
zaterdag 30 september 2000(14.30 u.)
Esperanto-Centrum, 2000 Antwerpen

Aanwezig: Marc Cuffez, Hans Delnat, Wim De Smet, Stella De Weerd, Erik D'Hondt, Jan Doumen, Ivo Durwael, Agnes Geelen, Roger Goris, Els Huisseune, Gerd Jacques, Iwona Kocieba, Edward Kusters, Ingrid Lievens, Katja Lödör, Eddy Raats, Roland Rotsaert, Henri Schutters, Steenhout, Mireille Storms, Guido Van Damme, Marc Vanden Bempt, Walter van den Kieboom, Myriam Van der Steen, Lode Van de Velde, Jules Verstraeten, Flory Witdoeck,

1. Het **VERSLAG VAN DE ALGEMENE VERGADERING** van zaterdag, 19 februari 2000 wordt zonder opmerkingen aanvaard.

2. Na enkele vragen om toelichting wordt het **BUDGETVOORSTEL VOOR 2001** met algemene instemming aanvaard.

3. WERKINGSPLAN VOOR 2001

Er wordt informatie gevraagd over het proces tegen de Staat ivm met de subsidiëring over 1995: het bestuur heeft besloten om even te wachten met verdere stappen. De secretaris zal informeren hoelang kan gewacht worden met voortzetting van de procedure en zal een onderhoud vragen met de directeur-generaal van Volksontwikkeling. Myriam Van der Steen vraagt een verdere uitwerking van het werkingsplan in een gedetailleerd stappenplan. Dit zal verder uitgewerkt worden onder haar leiding. Kandidaten om dit samen te realiseren zijn: Eddy Raats, Katja Lödör, Ingrid Lievens, Lode Van de Velde, Roger Goris, Ward Kusters, Marc Cuffez, Guido Van Damme, Iwona Kocieba en Agnes Geelen. Voor de organisatie van een project zal moeten beroep gedaan worden op bijstand van professionele organisatoren. Tenslotte wordt het werkingsplan goedgekeurd met 2 onthoudingen

4. NIEUWE DECRETEN

Directeur Goossens van Volksontwikkeling heeft aan ID uiteengezet dat het de bedoeling is om nieuwe decreten te laten ingaan op 1/1/2001. Voor verenigingen wordt o.a. gedacht aan een erkenning voor 4 jaar met een kleine subsidie, waarbij het voornaamste criterium zou zijn: 1000 betalende leden, te controleren in de boekhouding. Daarenboven kunnen projectsubsidies verworven worden, die telkens moeten beoordeeld worden door een commissie. Voor het overgangsjaar van niet-erkende diensten (2001) wordt gedacht aan een projectsubsidie. Na de gemeenteraadsverkiezingen wordt een ontwerp bekendgemaakt via brief en website, zodat organisaties kunnen reageren. Intussen is het bonvenstaande nog niet vaststaand.

5. HET ESPERANTO-CENTRUM REDDEN

Marc Vanden Bempt en Myriam Van der Steen werken, samen met actieve vrijwilligers en de werknemers aan een plan om de winst van het centrum te vergroten, zodanig dat niet alles verloren gaat als de subsidie in belangrijke mate verkleint of helemaal verdwijnt. Sinds juli is een begin

gemaakt met de uitvoering. Belangrijke stappen moeten nog ondernomen worden.

- Eén van de middelen is dat de groepen de kostprijs van informatie-materiaal zouden betalen aan het centrum. Een voorstel met een map van beschikbaar materiaal wordt aan elke groep overhandigd. De plaatselijke groepen hebben 3 weken te tijd om hun bestuur te raadplegen en hun standpunt aan de secretaris mee te delen. Beslissend is de meerderheid van de reacties, die in oktober toekomen.

- Een ander middel is het uitvoeren van werk door vrijwilligers ipv door betaalde werknemers. Katja Lödör vraagt een lijst en duidelijke omschrijving van taken, die door vrijwilligers kunnen overgenomen worden. ID zal die lijst opstellen en aan de clubs bezorgen.

- Er wordt overlegd over de verdeling van de lidgelden. De plaatselijke clubs hebben 3 weken tijd om hun beslissing kenbaar te maken aan de secretaris. Er worden 3 mogelijkheden voorgesteld:

- iii. 450 BEF centrum 350 BEF plaatselijk (toestand nu)

- iv. 500 BEF centrum 300 BEF plaatselijk

- v. 550 BEF centrum 250 BEF plaatselijk

- Er wordt voorgesteld om het lidgeld zo veel mogelijk centraal te incasseren. Dit voorstel wordt aanvaard met 2 onthoudingen.

- Lode Van de Velde stelt voor om meer entree- of deelnemingsgeld te vragen aan niet-leden (als stimulans voor het aansluiten).

- De werking en de mogelijkheden van het Esperanto-centrum zijn onvoldoende gekend door de leden. ID nodigt elke groep uit om 1x per jaar vnl met nieuwe cursisten het centrum te bezoeken. Dit kan op elk mogelijk moment. ID vraagt aan elke groep zo gauw mogelijk een datum mee te delen (om het project niet te vergeten).

- Marc Vanden Bempt belicht de komende programma's om te komen tot een rendementsgroei van 40 %:

- x. Verkoopstimulerend, door een doorlichting van de belangrijkste inkomstenbronnen, nl. Monato, verkoop van boeken en eigen uitgaven

- xi. Totale kwaliteit, door meer professionaliteit, door congruenter met het sociaal doel te werken en door het in kaart brengen en verbeteren van de belangrijkste processen bij het realiseren van eindproducten.

6. VERNIEUWING BESTUUR

- FW schetst de taken en vereisten van een voorzitter: voorzitten, vertegenwoordigen, coördineren en stimuleren, harmonie tussen de bestuursleden en tussen de afdelingen bevorderen en bewaren.

- ID somt de taken van secretaris op: bestuur samenroepen, dagorde opstellen, vergaderingen verslaan, administratieve taken zoals subsidiedossiers, publicaties in het staatsblad, ledenlijsten deponeren, contacten met koepels, andere Esperantoverenigingen en niet-Esperantoverenigingen, briefwisseling. Een deel van die taken kan binnen het bestuur verdeeld worden of opgedragen worden aan het Esperanto-centrum.

7. VARIA

- Iwona Kocieba doet een oproep om studenten naar de officiële cursus voor gevorderden in Antwerpen (Quellinstr) te sturen.
- Op 20 okt. om 20 u wordt in Antwerpen 20 jaar Movado sen Nomo gevierd. Iedereen hartelijk uitgenodigd.
- Op 21 okt. van 10.30 tot 17.00 wordt in Oostende een bijeenkomst georganiseerd voor Esperanto-leraars.
- Er wordt gewerkt aan vormingscursussen Informatie en Esperanto-leraars.

Verslaggever ID.

DIVERSAĴOJ

TAKEN, DIE VRIJWILLIGERS KUNNEN OP ZICH NEMEN OF WAAR ZE KUNNEN AAN BIJDRAGEN

Tijdens de algemene vergadering van 30 september 2000 werd de vraag gesteld op welke manier vrijwilligers kunnen bijdragen aan de werking van het Esperanto-centrum. Hieronder volgt een lijst van suggesties. Verschillende taken kunnen thuis uitgevoerd worden, vooral voor mensen, die over elektronische post beschikken. Maar tijdens een gesprek komen meestal nog meer praktische ideeën naar boven. Als u wat tijd wil besteden, aarzel dan niet om contact op te nemen met Ivo Durwael.

1. Nieuw woordenboek Nederlands/Esperanto: proeflezen; suggesties over nieuw op te nemen woorden.

2. Horizontaal: redactiewerk.
3. Proeflezen van boeken, teksten voor Monato.
4. Fotoarchief bijwerken (knipsels uit tijdschriften over actuele onderwerpen verzamelen en ordenen).
5. Persberichten opstellen en rondzenden; met lezersbrieven reageren.
6. De website nalezen, ev. fouten corrigeren, suggesties inzenden; ev. de hele verantwoordelijkheid overnemen.
7. Kamers ordenen en overtollige zaken wegvoeren naar het ecopark.
8. Een marketing-plan voor het werven van Monato-abonnees opstellen: welke doelgroepen aanschrijven? wat aanbieden? welke speciale offer-tes? gadgets?
9. Tekstwriting: bovenstaande ideeën omzetten in een werfbrief.
10. Iemand die ervaring heeft met Acces om de juiste etiketten uit het adresbestand destilleren.
11. Adreslijsten verzamelen van congressen, bijeenkomsten, advertenties enz.
12. Deze adressen vergelijken met het adresbestand van Monato. Ook dat kan thuis.
13. Nieuwe adressen inbrengen in het Acces-bestand. Dit is een precies werk, dat moet gebeuren op het Esperanto-centrum.

HET TALENFESTIVAL

Een korte voorstelling

1. Wat bedoelen we met een Talenfestival?

- Het talenfestival is een niet-commerciële presentatie van verscheidene talen.
- Verschillen met het traditionele Talenfeest:
 - De talen worden door middel van korte cursussen voorgesteld (± 40 min.)
 - De nadruk ligt op het voorstellen van minder gekende talen, zoals minderheidstalen.
 - Er worden ook culturele evenementen voorzien (voordrachten, workshops, ...)
- Het kan zowel om een bescheiden evenement als een grote happening gaan.

2. Doel

- Bijdragen tot de integratie van de allochtone bevolking, kennismaking met de andere cultuur
- De hedendaagse multiculturele samenleving promoten
- De algemene talenkennis verrijken

3. Organisatie

Leerkrachten: zijn voornamelijk vrijwilligers, enthousiasme wordt hierbij hoger geschat dan een diploma. Er zal wel gezorgd worden voor een korte training.

Plaats: klaslokalen zijn het meest geschikt omwille van de leeromgeving en het vaak aanwezige materiaal (schoolborden, krijt, ...)

Materiaal: lesmateriaal, informatie-brochures over de betreffende taal, met bvb.

woordenlijsten (met bvb. 100 standaard-uitdrukkingen in iedere taal)

Randgebeuren: multiculturele optredens, info-standen, internet, boekenverkoop, cafetaria met exotische hapjes,...

4. Diensten VEB

Ervaring, informatie en contacten bezorgen.

Leraars: we hebben reeds goede contacten met moedertaalsprekers van onder meer Bulgaars, Catalaans, Deens, Grieks, Kroatisch, Pools, Oekraïens, Japans, ...

Infrastructuur: onze organisatie beschikt over zetmogelijkheden, een eigen drukpers en de infrastructuur voor de afwerking hiervan

Algemene organisatie

Contacten via internet

Ter illustratie: Enkele cijfers in verband met talenfestivals in Frankrijk en Rusland.

In Frankrijk werden in 1995, 32 talen voorgesteld aan bijna 800 bezoekers.

De talen-top-tien volgens interesse:

1. Chinees 68
2. Engels 58
3. Italiaans 58
4. Arabisch 57

5. Esperanto 54
6. Creools 51
7. Tam-tam (als communicatiemiddel) 38
8. Duits 32
9. Thais 29
10. Wolof 28

In 1996, werden er 58 talen voorgesteld, aan meer dan 3000 bezoekers.
 De talen-top-10 was:

BEZOEK HET ESPERANTO-CENTRUM

1. Afrikaanse drum-communicatie 304

2. Franse gebarentaal 267

3. Klassiek Arabisch 135

4. Italiaans 132

5. Japanse 132

6. Portugees 70

7. Esperanto 62

8. Spaans 45

9. Marrokaans Arabisch 58

10. Catalaans 50

11. Japans 50

Johan Van Eenoo

In 1998 werden in Rusland 25 talen voorgesteld aan meer dan 700 bezoekers.

In 1999 waren dit 37 talen voor 900 bezoekers.

VLAAMS REGEERAKKOORD

Hierna enkele citaten uit het Vlaams regeerakkoord die voor FEL van belang kunnen zijn. Over internationale uitwisselingsprojecten tussen scholen heb ik niets gevonden.

Cultuur

Ook de andere vormen van volksontwikkeling zijn zeer belangrijk in het kader van de permanente opleiding. Het sociaal-culturele werk verdient een dynamisering en moet een partner worden in het kader van het decreet Levenslang Leren. Het moet bevrijd worden uit de beklemming van de bestaande reglementen en meer vertrouwen krijgen van de overheid om zijn taak te vervullen op een geëigende manier.

De decreten worden herschreven om de taken te herdefiniëren met het oog op een herwaardering van het cultuurbegrip, door de individuele keuzevrijheid maximaal te respecteren, door een deregulering en het nastreven van een open maatschappijgeest. Er moet een Vlaams archiefbeleid komen dat voldoende middelen verschaft aan de bestaande instellingen en de toekomstige ontwikkelingen opvolgt.

Vlaanderen Internationaal

De vrijwaring van de Europese culturele verscheidenheid vormt een prioriteit voor het Vlaamse buitenlandse beleid. In deze context houdt de Vlaamse regering samen met Nederland en andere EU-partners, vast aan de handhaving van het huidige talenregime van de EU-instellingen en aan de verbetering van het talenregime van de EU-instellingen.

Alle middelen voor internationaal cultuurbeleid, momenteel verspreid over verschillende administraties, moeten gegroepeerd worden bij Cultuur om een coherent internationaal cultuur- en evenementenbeleid te kunnen voeren.

Met de optimalisatie van Vlaanderen-Europa 2002 voor ogen zal de Vlaamse regering het hele project evalueren.

Roland Rotsaert

ORGANIGRAMO FLANDRA ESPERANTO-LIGO

Retpoŝto: esperanto@esperanto.be

ESTRARO

Prezidanto: Flory Witdoeckt
Witte Nonnenstraat 9A, 8400 Oostende
Tel.: 059 / 70 29 14

Retpoŝto: flory@witdoeckt.be

Vicprezidanto: Johan Van Eenoo
Stationsstraat 27, 8380 Lissewege
Tel.: 050 / 55 07 12

Retpoŝto: dancanto@xs4all.be

Sekretario: Ivo Durwael
Paul Gilsonlaan 5, 2650 Edegem
Tel.: 03 / 440 30 92

Retpoŝto: ivo@fel.agoranet.be

Kasisto: Roland Rotsaert
Visspanstraat 97, 8000 Brugge
Tel.: 050 / 33 00 04

Retpoŝto: rotsaert@xs4all.be

Anoj: Walter Van den Kieboom
Witte Nonnenstraat 9A, 8400 Oostende
Tel.: 059 / 70 29 14

Retpoŝto: flory@witdoeckt.be

Membroj: Eddy Raats
Volhardingsstraat 79, 2650 Edegem
Tel.: 03 / 449 69 30

Retpoŝto: eddy@pandora.be

HONORA KOMITATO

Emile Cortvriendt (†)
Gérard Debrouwere (†)
Edward Symoens (†)
Cesar Vanbiervliet (†)
Fernand Roose

Sinte-Klaradreef 59, 8000 Brugge
Tel.: 050 / 34 30 61

Jules Verstraeten
Sint-Bernardsestwg 1078, 2660 Hoboken
Tel.: 03 / 827 66 43

Grégoire Maertens
Prins Leopoldstraat 51, 8310 Brugge
Tel.: 050 / 35 49 35

Retpoŝto: gmae@esperanto.be

GRUPOJ

ANTWERPEN

LA VERDA STELO - Antwerpen

Hon. Prezidanto: Jules Verstraeten
Sint-Bernardsestwg 1078, 2660 Hoboken
Tel.: 03 / 827 66 43

Prezidanto: Iwona Kocieba
Graaf de Fienneslaan 54, 2650 Edegem
Tel.: 03 / 440 35 58

Retpoŝto: dirk.iwona@pandora.be

Sekretario: Guido Van Damme
Haantjeslei 31, 2018 Antwerpen
Tel.: 03 / 234 34 00 (ofichoro)

Retpoŝto: horizontaal@fel.esperanto.be

Kasisto: André Staes
Fred. Van Eedenplein 5/2, 2050 Antwerpen
Tel.: 03 / 219 02 88

Retpoŝto: staes@x4all.be

LA ERIKEJO - Kalmthout

Prezidanto: René De Clerck
Past. Vandenhoudtstraat 39, 2950 Kapellen
Tel.: 03 / 605 30 38

Vicprezidanto: Mireille Smet-Storms
Douglaslaan 14, 2950 Kapellen
Tel.: 03 / 666 83 19

Sekretario: Wim De Smet
Hertendreef 12, 2920 Kalmthout
Tel.: 03 / 666 99 49

Kasisto: Maria Wils-Pollet
Kalmthoutlaan 7, 2920 Kalmthout
Tel.: 03 / 666 93 41

KAMPINA EO - Turhout

Daniel Van Herpe
Kon. Fabiolalaan 2, 2360 Oud-Turnhout
Tel.: 014 / 45 13 29

Retpoŝto: dan.vanherpe@euronet.be

FLANDRA BRABANTO

ESPERANTO 3000 - Leuven

Prezidanto: Myriam Van der Steen
Aarschotsesteenweg 722/201, 3012 Wilsesele
Tel.: 016 / 44 93 39

Retpoŝto: mvdsteen@hotmail.com

Vicprezidanto: Frans Croon
Laerstraat 56, 1910 Nederokkerzeel
Tel.: 016 / 65 59 44

Sekretario: Roger Goris
Rue René Ménadastr. 44, 1320 Hamme-Mille
Tel.: 010 / 86 01 12

Retpoŝto: r.goris@planetinternet.be

Kasisto: Gabriëlle Smets
Achturenstraat 87, 3010 Kessel-Lo
Tel.: 016 / 25 54 47

Retpoŝto: gabriele.smets@chello.be

LONDERZEEL

Prezidanto: Frederik Van den Brande
Hofter Winkelen, Hollestr. 25, 1840 Londerzeel
Tel.: 052 / 30 01 66 Fax: 052 / 30 53 65

Retpoŝto: comite.jean.pain@skynet.be

Sekretario: Jean-Pierre Fertinel
Haan 47, 1840 Londerzeel
Tel.: 052 / 30 06 52

Retpoŝto: jean.fertinel@pandora.be

Kasisto: Maladain Yvette
Haan 47, 1840 Londerzeel
Tel.: 052 / 30 06 52

Retpoŝto: jean.fertinel@pandora.be

LIMBURGO

ESPERANTO-KLUBO HASSELT

Prezidanto: Marcel Aerts
Lazarijstraat 122, 3500 Hasselt
Tel.: 011 / 72 00 75

Retpoŝto: marcel.aerts@pandora.be

Sekretario: Jef Geraerts
Boendersstraat 12, 3670 Meeuwen
Tel.: 011 / 22 59 12

Kasisto: Albert Claesen
Zonnebloemstraat 13, 3590 Diepenbeek
Tel.: 011 / 32 36 03

Retpoŝto: albert.claesen@pandora.be

PEER

Prezidanto: Julia Kelchtermans
Bomerstraat 9, 3990 Peer
Tel.: 011 / 63 19 16

Vicprezidanto: Jan Doumen
Peerdenbaan 81, 3940 Hechtel-Eksel
Tel.: 011 / 73 20 47

Retpoŝto: pieter.doumen@tijd.com

Kasisto: Marina Colemont
Bollisstraat 25, 3990 Peer

OKCIDENT-FLANDRIO

PACO KAJ JUSTECO - Brugge

Honora prezidanto: Fernand Roose
Sinte-Klaradreef 59, 8000 Brugge
Tel.: 050 / 34 30 61

Prezidanto: Johan Van Eenoo
Stationsstraat 27, 8380 Lissewege
Tel.: 050 / 54 40 03

Retpoŝto: dancanto@xs4all.be

Sekretario/Kasisto: Grégoire Martens
Prins Leopoldstraat 51, 8310 Brugge
Tel.: 050 / 35 49 35

Retpoŝto: gmae@esperanto.be

LA KONKORDO - Kortrijk

Prezidanto/Kasisto: Jean-Pierre Allewaert
Tarwelaan 10, 8500 Kortrijk
Tel.: 056 / 20 07 96

Retpoŝto: jeanpierre.allewaert@ping.be

Sekretario: Piet Glorieux
Werkenstraat 56, 8610 Werken
Tel.: 051 / 56 90 30

Retpoŝto: piet.glorieux@pi.be

LA KONKO - Oostende

Prezidanto: Else Huisseune
Stuiverstraat 35, 8400 Oostende
Tel.: 059 / 70 99 35

Retpoŝto: marc.deprez@pandora.be

Vicprezidanto: Raymond Wylleman
A. Vermeylenstraat 65, 8400 Oostende
Tel.: 059 / 50 27 08

Sekretario: Marc Cuffez
Elisabethlaan 295, 8400 Oostende
Tel.: 0477 / 58 42 11
Kasisto: Georgette Wylleman
Verenigingstraat 136, 8400 Oostende
Tel.: 059 / 80 47 99

ORIENT-FLANDRIO

LA PIONIRO - Aalst

Prezidanto: vakas
Sekretario: Hugo Dossche
Asserendries 103, 9300 Aalst
Tel.: 053 / 70 17 89
Kasisto: Clement Amant
Brakelstraat 52, 9300 Aalst
Tel.: 053 / 21 31 56

LA PROGRESO - Gent

Prezidanto: Katja Lödör
Peter Benoitstraat 117, 9050 Gentbrugge
Tel.: 09 / 230 16 77
Vicprezidanto: Patrick Haerick
Zilverberklaan 25, 9032 Wommelgem
Tel.: 09 / 227 02 15

Sekretario: Ingrid Lievens
Oude Bareelstraat 10, 9041 Oostakker
Kasisto: Hans Delnat
J. Lambrechtsstraat 8, 9000 Gent
Tel.: 09 / 221 10 02

Flandra Esperantista Junulara Asocio FLEJA

Prezidanto: Bart Demeyere
Drift 26, 8420 Wenduine
Tel.: 03 / 240 88 61 (ofichore)
Retpoŝto: Demeyere@ARGOSYS.Boeing.com
Vicprezidanto: Lode Van de Velde
Huikstraat 39, 2000 Antwerpen
Tel.: 0486 / 47 83 45
Retpoŝto: lode@fel.esperanto.be
Sekretario: Yves Nevelsteen
Huikstraat 39, 2000 Antwerpen
Tel.: 0486 / 47 83 45
Retpoŝto: yvesn@skynet.be
Kasisto: Myriam Van der Steen
Aarschotsesteenweg 722/201, 3012 Wilsede
Tel.: 016 / 44 93 39
Retpoŝto: mvdsteen@hotmail.com

ADMINISTRANTOJ DE FEL

DELEGITOJ

ANTVERPENO

La Verda Stelo Agnes Geelen
Iwona Kocieba
Edward Kusters
Eddy Raets
La Erikejo Wim De Smet
Kampina E-o Asocio
Dan Van Herpe

FLANDRA BRABANTO

Esperanto 3000 Frans Croon
Roger Goris
SEL Bert Boon

LIMBURGO

Peer Henry Schutters

OKCIDENT-FLANDRIO

Paco kaj Justeco Johan Van Eenoo
La Konkordo Jean-Pierre Allewaert
La Konko Marc Cuffez

ORIENT-FLANDRIO

La Pioniro Hugo Dossche
La Progreso Katja Lödör
FLEJA Lode Van de Velde

KOOPTITAJ

Ingrid Lievens
Flory Witdoeck
Walter Van den Kieboom
Roland Rotsaert
Pierre De Backer

FUNKCIULOJ

Direktoro: Paul Peeraerts
Frankrijklei 140, 2000 Antwerpen
Tel.: 03 / 234 34 00 (ofichoro)
Retpoŝto: pp@fel.esperanto.be

Red. Horizontaal: Guido Van Damme
Haantjeslei 31, 2018 Antwerpen
Tel.: 03 / 234 34 00 (ofichoro)
Retpoŝto: horizontala@fel.esperanto.be
Red. Vertikale Erik D'Hondt
Wijlstraat 25A, 9320 Erembodegem
Tel. & Fax.: 053 / 77 44 97
Retpoŝto: eriko@xs4all.be

KUNLABORANTAJ ASOCIOJ

Belga Esperanto-Federacio (BEF)

Honora prezidanto: Georges Sossois
Rue du Basson 79, 6001 Marcinelle
Tel.: 071 / 43 62 05

Prezidanto: Flory Witdoeck
Witte Nonnenstraat 9A, 8400 Oostende
Tel.: 059 / 70 29 14

Vicprezidanto: Marcel Delforge
Rue des Glacières 16, 6001 Marcinelle
Tel.: 071 / 43 14 13

Sekretario: Claude Gladly
Marne-strato 36, 1030 Bruselo
Tel.: 02/2424986

Retpoŝto: cglady@arcadis.be
Kasisto: Eric Baert
Rue des Taillis 23, 1420 Braine-Alloux
Retpoŝto: esperbef@esperanto.be

Association pour l'Esperanto (APE)

Prezidanto: Marcel Delforge
Rue des Glacières 16, 6001 Marcinelle
Tel.: 071 / 43 14 13

Retpoŝto: mdel6225@euronet.be
Sekretario: Roger Destabelle
Avenue Brunard 2, 6220 Fleurus
Tel.: 071 / 43 14 13

Kasisto: Maxime Lechien
rue A. Leduc 28, 7120 Vellereille
Tel.: 071 / 43 14 13
Retpoŝto: apesp@infonie.be

Belga Esperantista Fervojista Asocio (BEFA)

Lucien De Sutter
Frère Orbanstraat 210, 8400 Oostende
Tel.: 059 / 50 18 25

Esperantista Brusela Grupo (EGB)

Prezidanto: Angelos Tsimirkos
Avenue Louise 405 b9, 1050 Brusel
Tel.: 02 / 646 72 921

Retpoŝto: angelos@eudoramail.com
Sekretario: Hélène Falk
Eikenlaan 7, 1640 St-Genesius-Rode
Tel.: 02/358 42 14

Kasisto: Ghislain Brison
Karekietlaan 2, 1640 St-Genesius-Rode
Tel.: 02 / 673 75 96
Retpoŝto: esperbef@esperanto.be

Internacia Ligo de Esperantistaj Instruistoj (ILEI)

Raymond Wylleman
A. Vermeylenstraat 65, 8400 Oostende
Tel.: 059 / 50 27 08

Skolta Esperanto-Ligo - Belgio (SEL)

Bert Boon
Merelhof 8, 3300 Tienen
Tel.: 016 / 81 52 46
Retpoŝto: lahirundo@yucum.be